



**INFRASTRUKTURA
I ŚRODOWISKO**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko



Dofinansowano ze środków Narodowego Funduszu
Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej

Umowa Nr [•]

na świadczenie usługi recenzji oraz weryfikacji merytorycznej i dydaktycznej publikacji: Wydawnictwo książkowe dla dzieci i młodzieży - Poradnik młodego miłośnika Puszczy Białowieskiej, wydanej w ramach projektu „Platforma współpracy na rzecz zrównoważonego rozwoju rejonu Puszczy Białowieskiej” realizowanego w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko, Priorytet V Ochrona przyrody i kształtowanie postaw ekologicznych, Działanie 5.4 Kształtowanie postaw społecznych sprzyjających ochronie środowiska, w tym różnorodności biologicznej oraz Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej zwana dalej „Umową”

zawarta w Hajnówce w dniu [•] 2014 r. pomiędzy:

**Starostwem Powiatowym w Hajnówce ul. Aleksego Zina 1, 17-200 Hajnówka,
reprezentowanym przez**

Włodzimierza Pietroczyka – Starostę Hajnowskiego

zwanym w dalszej części Umowy: **“Zleceniodawcą”**

a

[•]

zwanym w dalszej części Umowy: **„Zleceniobiorcą”**

Każda ze Stron zwana będzie dalej **„Stroną”** ilekroć mowa o nich w znaczeniu indywidualnym lub **„Stronami”** ilekroć mowa o nich w znaczeniu łącznym.

Strony postanawiają, co następuje:

§ 1

W wyniku zapytania ofertowego Nr 16/2014 z dnia 18.06.2014 została zawarta umowa na świadczenie usługi recenzji oraz weryfikacji merytorycznej i dydaktycznej publikacji: Wydawnictwo książkowe dla dzieci i młodzieży - Poradnik młodego miłośnika Puszczy Białowieskiej, wydanej w ramach projektu „Platforma współpracy na rzecz zrównoważonego

rozwoju rejonu Puszczy Białowieskiej” realizowanego w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko, Priorytet V Ochrona przyrody i kształtowanie postaw ekologicznych, Działanie 5.4 Kształtowanie postaw społecznych sprzyjających ochronie środowiska, w tym różnorodności biologicznej oraz Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej („Projekt”) („Zapytanie ofertowe”) o następującej treści:

§ 2

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest świadczenie przez Zleceniobiorcę na rzecz Zleceniodawcy usługi recenzji oraz weryfikacji merytorycznej i dydaktycznej publikacji: Wydawnictwo książkowe dla dzieci i młodzieży - Poradnik młodego miłośnika Puszczy Białowieskiej („Wydawnictwo”), wydanej w ramach projektu „Platforma współpracy na rzecz zrównoważonego rozwoju rejonu Puszczy Białowieskiej” realizowanego w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko, Priorytet V Ochrona przyrody i kształtowanie postaw ekologicznych, Działanie 5.4 Kształtowanie postaw społecznych sprzyjających ochronie środowiska, w tym różnorodności biologicznej oraz Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.
2. Zakres usług recenzji obejmuje wykonanie przez Zleceniobiorcę 2 recenzji oraz weryfikacji merytorycznej i dydaktycznej publikacji Wydawnictwa, w wersji elektronicznej, w terminie 7 dni na wykonanie każdej recenzji, zawierających w szczególności:
 - a. opis jego walorów merytorycznych i dydaktycznych wraz opinią odnośnie do wprowadzonych w nim rozwiązań merytorycznych i językowych,
 - b. wskazanie ewentualnych błędów merytorycznych oraz innych, w szczególności językowych, stylistycznych, technicznych,
 - c. wprowadzanie propozycji zmian, uzupełnień do Wydawnictwa, w taki sposób aby zapewniały one spełnienie wymagań Zleceniodawcy odnośnie do Wydawnictwa, określonych w Zapytaniu ofertowym i Warunkach zamówienia zgodnie ze swoją najlepszą wiedzą.
 - d. Wszelkie opinie, spostrzeżenia, uwagi i zmiany proponowane przez recenzenta w recenzji muszą zawierać uzasadnienie.łącznie zwane dalej jako „Recenzje”
3. Szczegółowy sposób wykonania usługi:
 - 1) Termin na wykonanie Recenzji liczy się od daty przekazania materiału do recenzji przez Zleceniodawcę.

- 2) Zleceniobiorca zobowiązuje się do ścisłej współpracy ze Zleceniodawcą w ramach realizacji przedmiotu zamówienia.
- 3) Zleceniodawca zastrzega sobie prawo do akceptacji, konsultacji lub wskazywania w przedstawianych materiałach elementów wymagających uzupełnienia lub zmian na każdym etapie realizacji przedmiotu zamówienia, a Zleceniobiorca zobowiązuje się do ich niezwłocznego uwzględnienia w Recenzji lub bezpośrednio w recenzowanym Wydawnictwie.
- 4) Zleceniodawca będzie dokonywał czynności wskazanych w pkt 3) powyżej bez zbędnej zwłoki, w terminie nie dłuższym niż 7 dni robocze od daty otrzymania Recenzji przez Zleceniobiorcę. Uwagi będą przekazywane Zleceniobiorcy pocztą elektroniczną na adres e – mail Zleceniobiorcy:.....
- 5) Zleceniobiorca ma obowiązek wprowadzenia zmian do Recenzji lub recenzowanego Wydawnictwa w terminie 5 dni roboczych od daty otrzymania uwag Zleceniodawcy wprowadzonych w trybie określonym w pkt. 3) i 4) powyżej. W razie gdyby Zleceniobiorca nie wyraził zgody na wprowadzenie zmian do Recenzji lub recenzowanego Wydawnictwa w terminie pięciodniowym Zleceniobiorca ma obowiązek uzasadnić swoje stanowisko co do odmowy wprowadzenia zmian, wskazując przyczyny takiej odmowy.
- 6) Zleceniodawca rozpatruje stanowisko Zleceniobiorcy co do odmowy wyrażenia zgody na wprowadzenie zmian wyrażone zgodnie z pkt. 4) powyżej i albo uwzględnia stanowisko Zleceniobiorcy albo samodzielnie dokonuje zmian recenzowanym materiale informując o tym Zleceniobiorcę.

§ 3

1. Zleceniobiorca oświadcza, iż posiada fachową wiedzę niezbędną do wykonania przedmiotu umowy i zobowiązuje się świadczyć usługi recenzji przy zachowaniu najwyższych standardów.
2. Zleceniobiorca zobowiązuje się wykonywać przedmiot umowy osobiście. Powierzenie wykonania całości lub części przedmiotu umowy osobie trzeciej wymaga uprzedniej zgody Zleceniodawcy.
3. Zleceniobiorca zobowiązuje się nie udostępniać informacji zdobytych w trakcie świadczenia usług recenzji osobom trzecim oraz nie ujawniać informacji i dokumentów uzyskanych w związku z realizacją przedmiotu umowy.

4. Zleceniobiorca oświadcza, że sporządzone przez niego Recenzje będą wynikiem jego oryginalnej twórczości i nie będą naruszać praw osób trzecich, w szczególności praw autorskich oraz dóbr osobistych, jak również, iż osobiste i majątkowe prawa autorskie do Recenzji nie są ograniczone jakimikolwiek prawami osób trzecich. Zleceniobiorca oświadcza ponadto, że Recenzje nie były ani nie zostaną publicznie rozpowszechnione lub udostępnione za pośrednictwem jakichkolwiek środków przekazu lub rozpowszechniania.
5. W razie stwierdzenia nieprawdziwości oświadczeń, o których mowa w ust.1 - 4 powyżej, lub też wad prawnych Recenzji, Zleceniodawca będzie uprawniony do odstąpienia od umowy lub żądania zwrotu wypłaconego wynagrodzenia wraz z odsetkami w wysokości ustawowej od dnia zapłaty do dnia zwrotu wynagrodzenia. W każdym wypadku określonym w niniejszym ustępie, Zleceniodawca będzie także uprawniony do dochodzenia naprawienia szkody w pełnym zakresie.

§ 4

1. Zleceniobiorca zobowiązany jest do wykonania Usługi osobiście w ścisłej współpracy ze Zleceniodawcą. Zleceniobiorca nie może powierzyć wykonania Usługi osobie trzeciej bez pisemnej zgody Zleceniodawcy. Zleceniodawca może zastrzec, że Zleceniobiorca w celu wykonania Usługi będzie zobowiązany do porozumienia się lub współpracy z innymi Zleceniobiorcami w tym w szczególności z wykonawcą Wydawnictwa.
2. Zleceniobiorca jest zobowiązany zapewnić Zleceniodawcy dostęp do Recenzji na każdym etapie jego wykonywania.
3. Zleceniodawca zobowiązany jest udostępnić Zleceniobiorcy materiały, opracowania, dokumenty niezbędne dla wykonania Usługi.
4. Zleceniobiorca zobowiązuje się do przekazania Raportów w formie elektronicznej w na adres e – mail
5. Zleceniodawca i Zleceniobiorca mają obowiązek wzajemnego potwierdzania otrzymania korespondencji e – mail związanej z przedmiotem niniejszej umowy.

§ 5

1. Zleceniobiorca zobowiązuje się wykonywać wymienione w § 2 usługi recenzji w ciągu 2 miesięcy od daty zawarcia Umowy
2. Na żądanie Zleceniodawcy, Zleceniobiorca jest zobowiązany do przedstawienia informacji dotyczących postępu prac nad Usługą. Niezależnie od tego, Zleceniobiorca zobowiązany jest do niezwłocznego poinformowania Zleceniodawcy, jeżeli zachodzą jakiegokolwiek okoliczności mogące mieć wpływ na terminowe wykonanie Usługi.

3. Jeżeli Zleceniobiorca nie wykona i nie przekaze Recenzji zgodnie z i w terminie wskazanym w § 2, Zleceniodawca uprawniony jest do naliczenia kary umownej w wysokości 15 % wynagrodzenia, o którym mowa w § 7 ust. 1 poniżej, za każdy dzień opóźnienia. Niezależnie od tego, Zleceniodawca uprawniony jest również do odstąpienia od niniejszej umowy oraz dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych.
4. Zleceniodawca poinformuje niezwłocznie Zleceniobiorcę o zastrzeżeniach, co do wykonanej Usługi. Jeżeli Zleceniodawca nie poinformuje Zleceniobiorcy o zastrzeżeniach w terminie 7 dni od dnia upływu terminu określonego w § 5 ust. 1, uznaje się, że Usługa została wykonana bez zastrzeżeń.

§ 6

1. Autor - Zleceniobiorca zobowiązuje się przenieść na Zleceniodawcę całość praw autorskich do Recenzji oraz zmian wprowadzonych przez Zleceniobiorcę w recenzowanym Wydawnictwie, bez żadnych ograniczeń czasowych i terytorialnych, na wszelkich znanych w chwili zawarcia niniejszej umowy polach eksploatacji, a w szczególności:
 - 1) w zakresie utrwalenia i zwielokrotnienia Recenzji oraz zmian wprowadzonych przez Zleceniobiorcę w recenzowanym Wydawnictwie – wytwarzanie dowolną techniką, w tym drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową,
 - 2) w zakresie obrotu oryginałem lub egzemplarzami Recenzji oraz zmian wprowadzonych przez Zleceniobiorcę w recenzowanym Wydawnictwie – wprowadzenie do obrotu, użyczenia, najem oryginału lub egzemplarzy Recenzji,
 - 3) wprowadzania do obrotu nośników zapisów wszelkiego rodzaju, w tym np. CD, DVD, Blue-ray, a także publikacji wydawniczych realizowanych na podstawie Recenzji oraz zmian wprowadzonych przez Zleceniobiorcę w recenzowanym Wydawnictwie lub z jego wykorzystaniem,
 - 4) wszelkie rozpowszechnianie, w tym wprowadzania zapisów Recenzji oraz zmian wprowadzonych przez Zleceniobiorcę w recenzowanym Wydawnictwie do pamięci komputerów i serwerów sieci komputerowych, w tym ogólnie dostępnych w rodzaju Internet i udostępniania ich użytkownikom takich sieci,
 - 5) przekazywania lub przesyłania zapisów Recenzji oraz zmian wprowadzonych przez Zleceniobiorcę w recenzowanym Wydawnictwie pomiędzy komputerami, serwerami i

użytkownikami (korzystającymi), innymi odbiorcami, przy pomocy wszelkiego rodzaju środków i technik,

- 6) publiczne udostępnianie Recenzji oraz zmian wprowadzonych przez Zleceniobiorcę w recenzowanym Wydawnictwie, zarówno odpłatne, jak i nieodpłatne, w tym w trakcie prezentacji i konferencji oraz w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym, w tym także w sieciach telekomunikacyjnych i komputerowych lub w związku ze świadczeniem usług telekomunikacyjnych, w tym również - z zastosowaniem w tym celu usług interaktywnych.
2. Zleceniobiorca upoważnia również Zleceniodawcę do rozporządzania oraz korzystania z utworów stanowiących opracowanie Recenzji oraz zmian wprowadzonych przez Zleceniobiorcę w recenzowanym Wydawnictwie, w zakresie wskazanym w ust. 1 powyżej. Wskazane upoważnienie może być przenoszone na osoby trzecie bez konieczności uzyskiwania odrębnej zgody.
3. Przejście praw autorskich do Recenzji oraz zmian wprowadzonych przez Zleceniobiorcę w recenzowanym Wydawnictwie nastąpi z momentem przekazania Recenzji oraz zmian wprowadzonych przez Zleceniobiorcę w recenzowanym Wydawnictwie Zleceniodawcy.

§ 7

1. Z tytułu wykonania niniejszej umowy, Zleceniodawca wypłaci Zleceniobiorcy wynagrodzenie ryczałtowe w wysokości [•] (słownie: [•]) złotych.
2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 powyżej obejmuje w szczególności wynagrodzenie z tytułu:
 - 1) wykonania usługi recenzji zgodnie z niniejszą Umową,
 - 2) przeniesienia praw autorskich,
 - 3) udzielenia zgody, o której mowa w § 6 ust. 2 powyżej,
 - 4) nabycie praw do nośników, na których Recenzję oraz zmiany wprowadzone przez Zleceniobiorcę w recenzowanym Wydawnictwie utrwalono.
3. Wynagrodzenie Zleceniobiorcy płatne będzie w terminie 14 dni od dnia przyjęcia Usługi przez Zleceniodawcę bez zastrzeżeń potwierdzonego protokołem odbioru. Wynagrodzenie płatne będzie na podstawie prawidłowo wystawionej/wystawionego i dostarczonej/dostarczonego Zleceniodawcy faktury VAT/rachunku, przelewem na konto wskazane w rachunku.

§ 8

1. Integralną częścią niniejszej Umowy jest Zapytanie ofertowe oraz Warunki zamówienia wraz z załącznikami.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy obowiązującego prawa, w szczególności kodeksu cywilnego oraz ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
3. Wszelkie spory powstałe na gruncie niniejszej umowy rozpoznawane będą przez odpowiedni sąd powszechny właściwy ze względu na siedzibę Zleceniodawcy.
4. Wszelkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
5. Umowę sporządzono w dwóch jednakowo brzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

[_____]

Zleceniodawca

[_____]

Zleceniobiorca